

DIOCESE OF PORTLAND
510 Ocean Avenue, Portland, ME 04103
Phone: (207) 773-6471
Facebook: Hispanic Catholics Maine



Father
Michael Seigny
O.F.M. Cap.
Director
(207)705-3752



Sister
Elsa Telón
Sisters of Our Lady of Holy Rosary
Outreach Coordinator
(207) 618-2156



Rosario Starratt
Outreach Coordinator
(207) 312-4716



José Pérez
Outreach Coordinator
(207) 653-5609



Sister
Miriam Maradiaga
Sisters of Our Lady of Holy Rosary
Outreach Coordinator
(207) 838-1584

Lewiston Off.: 16 St. Croix St. Lewiston, ME 04240
Portland Off.: 80 Sherman St. Portland, ME 4101
(Sacred Heart Church)



Healing Service

Suspended until further notice.
Holy Family Church, **Lewiston**

Eucharistic Adoration

Second Saturday of the month, 6:00 pm
Sacred Heart Chapel, **Portland**

Spanish Masses

Augusta

Suspended until further notice
St. Monica Chapel - 5 Kendall St.

Brewer

3rd Sunday of the month, 1:00 pm.
St. Teresa Church - 425 South Main St.

Cherryfield

1st Sunday of the month, 1:00 pm.
St. Michael Church - 51 Elm St

Lewiston

Every Saturday, 6:00 pm. – (Live- Stream)
Holy Family Church
607 Sabattus Street

Pittsfield

1st and 3rd Friday of the month, 12:00 m.
St. Agnes Church - 238 Detroit Street

Portland

Every Sunday, 1:00 pm.
Sacred Heart Church - 65 Mellen Street

Sanford

3rd Wednesday of the month 6:30 pm
Holy Family Church - 66 North Ave.

Skowhegan

Saturdays, 12:00 m (to notify)
Conference Room
Kyes Motel - 137 W Front

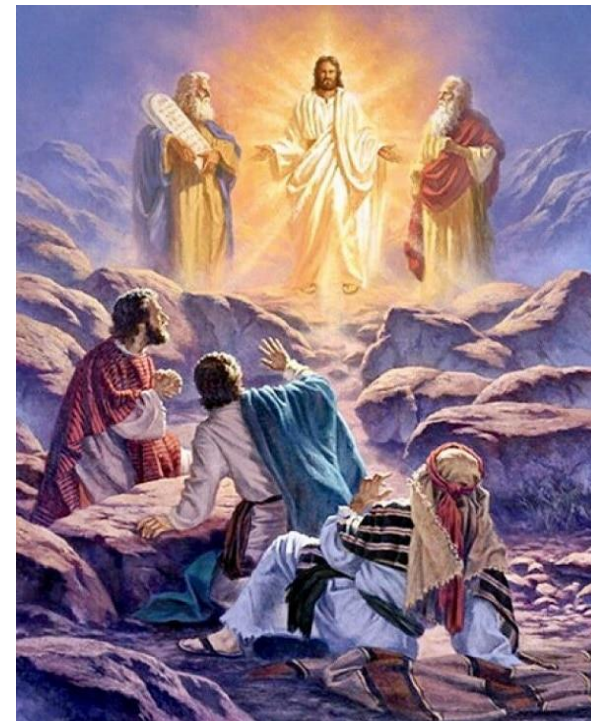


HISPANIC MINISTRY

DIOCESE OF PORTLAND, MAINE

47

August 2024



The Transfiguration of The Lord August 6

"Six days later, Jesus took Peter, James and his brother John with him, and carried them apart to a high mountain. At their sight, their appearance changed completely: Their face shone like the sun and their clothes turned white as light. Immediately they saw Moses and Elijah talking to Jesus.

Peter spoke and said to Jesus, "Lord, how good it is that we are here! If you want, I will pitch three tents here: one for you, one for Moses, and one for Elijah." While Peter was still speaking, a luminous cloud overshadowed them, and a voice coming out of the cloud said, "This is my Son, the Beloved; this is my Chosen One, listen to him!" (Matthew 17:1-5)

On this subject has been written and reflected countless times, even in our days it is incomprehensible for some, the reasons that Jesus had to show himself so much as his Father wanted him to do it. But the most important reason is the need to show himself before his apostles with his true glory and holiness that he possessed and that the eyes of the common man could see God.

Another reason is that it was necessary for Jesus to show his glory and holiness, the Transfiguration had

the purpose of proving the divinity of Jesus, that is, to demonstrate that Jesus and God are the same person. He was not only a servant such as Moses or the other prophets.

If he was the same God, it was necessary for his words to be heard. Moses was chosen to give the Law in the Old Testament, and Elijah, who was a prophet, symbolizes the prophecies in the Old Testament, in other words, the Law and the Prophets were the ones who led Jesus.

But with the arrival of Jesus, there also came a new agreement which was the New Testament. In it rest the guidelines of what Christians of the present day must obey. In the Old Testament we find important lessons that we must have as references, but if we want to know how to proceed according to what God wants today, we must refer to the New Testament and listen to his Son.

Source: <https://aquivivecristo.com/c-catolicismo/transfiguracion-de-jesus/>



**Our Pastor tells us:
My dear parishioners,**

The month of August is special, because it is the celebration of the foundation of the Order of Franciscans.

El 2 August is the celebration of Our Lady of the Angels of the Portiuncula. It is a small chapel inside the Basilica in Assisi that is the central foundation of the Franciscan Order.

The 15 August is the celebration of the Assumption of Mary and the 22 is the feast of the Blessed Virgin Mary. So, in this month we have some celebrations to our Mother. We will ask her to continue transforming ourselves to embrace our spiritual life with more dedication of heart. She is Mother of Grace, Mother of Mercy.

Our Pope Francis has a great devotion to Our Lady Immaculate Undoer of Knots, I believe that She will certainly help us to approach the heart of Her Son with more dedication.

*If we have a fiery devotion to it, our spiritual life will grow quickly and we will walk with much peace. Blessings,
Father Michael.*

**Immaculate Lady Undoer of
Knots**

O Virgin Mary, faithful Mother who never refuses to come to the aid of your children; Mother whose hands never cease to help, because they are moved by the loving kindness that exists in your Immaculate Heart, cast your eyes of compassion upon me, and see the snarl of knots that exists in my life.

You know all the pains and sorrows caused by these tangled knots. Mary, my Mother, I entrust to your loving hands the entire ribbon of my life. In your hands there is no knot which cannot be undone.

Most holy Mother, pray for Divine assistance to come to my aid. Take this knot (mention need) into your maternal hands this day; I beg you to undo it for the glory of God, once and for all, in the name of your Divine Son, Jesus Christ.
Amén.



**St. Rosa de Lima
August 30**

(Isabel Flores de Oliva; Lima, 1586 - 1617) Peruvian religious of the order of the Dominicans who was the first saint of America. After showing signs of intense spiritual precocity, at the age of twenty she became a dominican tertiary, and

devoted her life to the care of the sick and children and to ascetic practices, soon spreading the fame of her holiness. Venerated in life for her mystical visions and the miracles attributed to her, in little more than half a century she was canonized by the Catholic Church, which declared her patron saint of Lima and Peru, and shortly after America, the Philippines and the East Indies.

**St. Augustine
August 28**

St. Augustine is counted among the Fathers of the Church, and is also part of the list of his doctors. He was a brilliant orator, philosopher and theologian, author of famous texts including Confessions and the City of God. He served the Church as a priest and bishop.



The 5 Steps to a good Confession

- 1. Examination of Conscience.** To place ourselves before God who loves us and wants to help us. Analyze our life and open our hearts without deception. You can help yourself with a guide to do it well.
- 2. Repentance.** To feel a real pain of having sinned because we have hurt the one who loves us most: **God**.
- 3. Resolution not to sin again.** If I truly love, I cannot continue to hurt the beloved. There is no point in confessing ourselves if we do not want to improve. We can fall again because of weakness, but the important thing is the fight, not the fall.
- 4. To tell one's sins to the confessor.** The Priest is an instrument of God. Let us put aside "shame" or "pride" and open our souls, certain that it is God who hears us.
- 5. To receive absolution and perform penance.** It is the most beautiful moment, because we receive God's forgiveness. Penance is a simple act that represents our reparation for the fault we committed.



**Our Lady
of Copacabana
Bolivia – August 5**

It is one of the oldest advocations of the Virgin Mary in America. On the border between Peru and Bolivia, on the shores of Lake Titicaca is the Basilica and Sanctuary. This sanctuary is part of the group of sanctuaries that were testimony of the first evangelization of Latin America, with a peculiar characteristic, since it stands on an ancient temple dedicated to the Sun and the Moon, to which the Coyas and Inca pilgrims came.



**Our Lady Queen of Angels
Costa Rica –August 2**

Better known as “La Negrita”, the Virgin of Los Angeles, patron saint of Costa Rica, has its celebration in the city of Cartago. This devotion to the Virgin took on characteristic features, mixing the Christian-European tradition with elements of indigenous.



**Solemnity Of The
Assumption Of The Blessed
Virgin Mary - August 15**



The Assumption of the Virgin Mary, a feast celebrated throughout the Church, is a dogma that is formulated as follows: **"The Immaculate Mother of God and ever Virgin Mary, at the end of the course of her earthly life, was assumed body and soul into the glory of heaven."** (Constitution Munificentissimus Deus) The Assumption is not in the Bible in express form, but it is concluded from the Bible in a necessary way. This dogma was proclaimed by Pope Pius XII on November 1, 1950.

Now, why is it important for Catholics to remember and deepen this dogma? The New Catechism of the Catholic Church answers this question: "The Assumption of the Blessed Virgin constitutes a singular participation in the Resurrection of her Son and an anticipation of the resurrection of other Christians" (#966). The importance of the Assumption for us lies in the relationship between the Resurrection of Christ and ours. The presence of Mary, woman of our race, human being like us, who is in body and soul already glorified in Heaven, is that: an anticipation of our own resurrection.

What is a dogma of the Catholic Church?

A dogma is a truth that belongs to the field of faith or morality of the Catholic Church that has been revealed by God, transmitted from the Apostles through the Holy Scriptures and Tradition.

These truths are defined and disseminated by the Church for acceptance by the faithful.

The concept of dogma encompasses a double relationship: with divine revelation and with the authorized teaching of the Church.

Therefore a dogma is an absolute, definitive, immutable, infallible, irrevocable, unquestionable and absolutely certain truth about which there can be no doubt. **Once solemnly proclaimed, no dogma can be abrogated or denied**, either by the Pope or by conciliar decision.

The Catholic is obliged to adhere, accept and believe in dogmas in an irrevocable way.